



Under hakekorset: Norsk litteratur i Tyskland

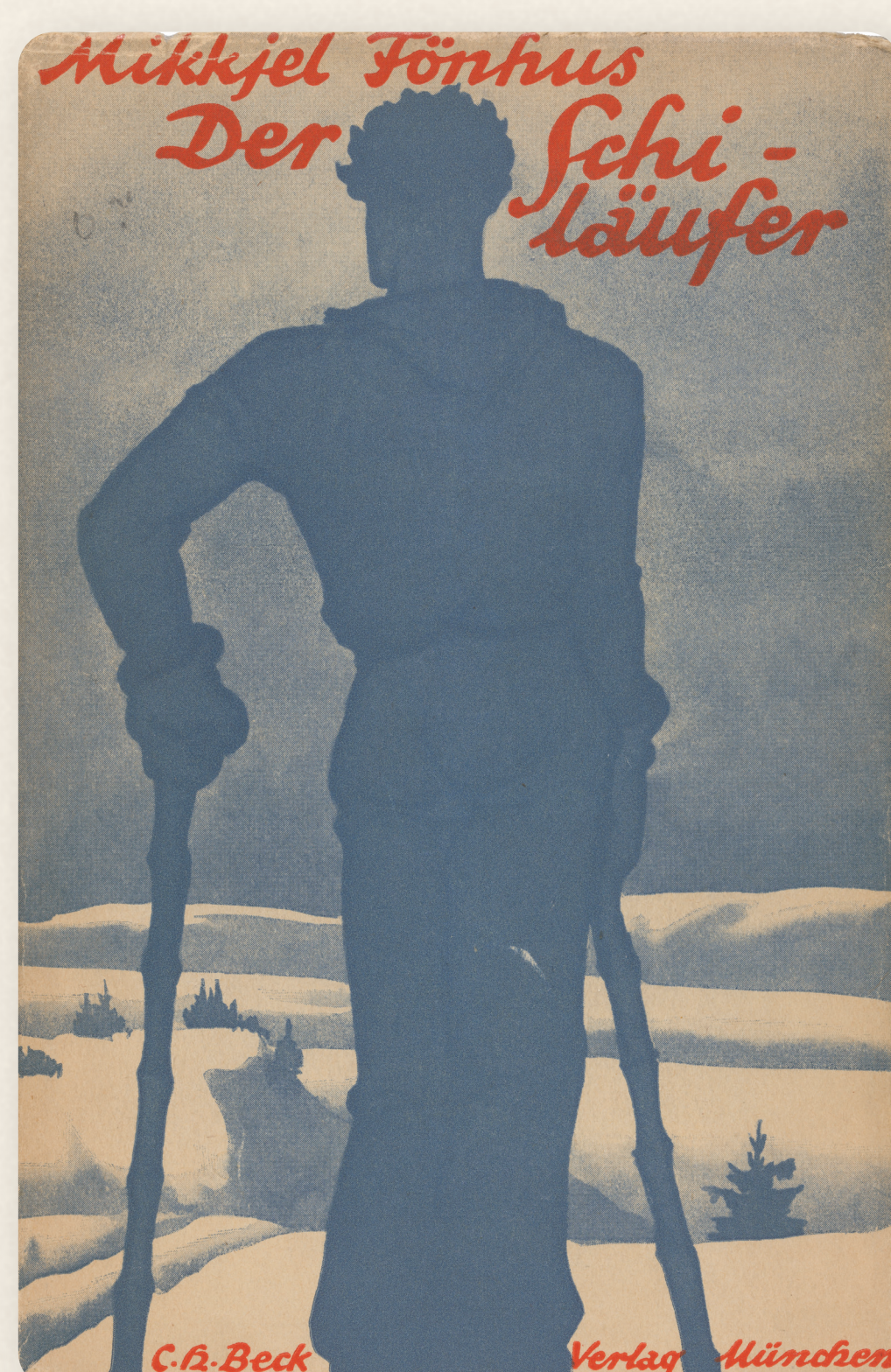


Norsk kutter i tysk teneste som frontbokhandel 1943. Fotograf: Willy Rehor
Arkiv: Rune Rautios samling ved Finnmark fylkesbibliotek

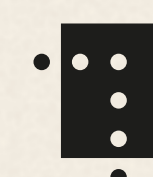
Salssuksess med ein bismak

Tyskland var den viktigaste marknaden for norske bøker og inngangsporten til omsetjingar til andre språk. Under naziststyret (1933–1945) blei norsk litteratur seld som aldri før og var den mest lesne omsette litteraturen i Tyskland under krigen. Nokre forfattarar opplevde etter kvart eit moralsk ubehag ved å tene pengar på tysk sal.

I det okkuperte Noreg blei tyske bøker, inkludert omsetjingar frå norsk, selde i såkalla frontbokhandlar for tyske soldatar og tenestemenn. Slike bokhandlar fanst i fleire byar – og på båtar. Eigne frontutgåver av mellom andre Hamsun, Duun, Fønhus og Bjørnson kom ut i store opplag.



Støtta av
Forskningsrådet



Nasjonalbiblioteket